

1448

OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKATANI, Inoshuke

HOME ADDRESS: 727 Fraser St., Prince Rupert, B.C.

REGISTRATION NUMBER 10455 SEX: M AGE: 55

OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Wasue 7030

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 727 Fraser St., Prince Rupert, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: San (M), Yoo (M).

ADDRESS OF CHILDREN: 727 Fraser St., Prince Rupert, B.C.

AGE OF CHILDREN: 10, 6.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lot No. Description etc. unknown as the title deed has been left in the custody of the city office at Prince Rupert, B.C., but the area of the land is about 11 acres.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

Three roomed wood frame bungalow with attic on the above ground.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

None

4. TAXES (Amount and where payable) About \$15.00 p.a.; accumulated back taxes not yet paid/outstanding \$50.00.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: Left with the City office at Prince Rupert, B.C.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 522 Fulton St., Prince Rupert, B. C. store house.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Mr. Tencan, Prince Rupert, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: \$17.50 per month paid up to time of departure.
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
- 1 Gas Boat 15 H.P. "Vivian" engine 32' x 7' in the custody at New Westminster, B.C. Register number O-HO- B, Prince Rupert, B.C., valued at \$2,000.
- 1 Float 45' x 27'; two net tanks; Value for the lot about \$100.00 left in the custody of Nelson Bros. Cannery Ltd., Prince Rupert, B.C.
- 400 fathoms lead line, 400 fathoms cork line, Value for the lot \$60.00 left in the custody of Francis Millard Co., Prince Rupert, B.C.
- One Gas Boat 7 H.P. "East Hope engine" 29' x 6'6", name of vessel "Sonny"; this boat was sold to the Nelson Bros. Cannery Company, Prince Rupert, B.C. for \$500.00 in January 1942, but payment has not yet been received.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
Ten eight dollar War Saving certificated registered in his name but in the possession of his wife Masuo Nakatani.

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: None

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: None

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 24th day of March 1942

(Signature)

I. Nakatani

[Signature]
Witness
FOR DEPARTMENTAL USE

P.D. 14/5/43

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE Sept. 16/43

File No. 1448

Full Name NAKATANI, Inosuke
(Surname in Block Letters)

Registration No. 10455

☒ Male - Female
(Check)

Age Dec. 12, 1887

Former Address 727 Fraser St., Prince Rupert, B. C.

Date Evacuated May 14, 1942

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(Check)

Present Address Stafford Place, Grand Forks, B. C.

☒ Married - Single
(Check)

Name of Wife NAKAGANI, Masuyo #10524

Name of Husband -

Name of Mother Dec'd

Name of Father Dec'd

Names of Children under 18 San (M) July 21, 1931

Yoo (M) Jan. 18, 1936

Requested by E.C.T.

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Fisherman. 2 gasboats #1274 & 170

Met 21/49 memo
Credit Roland 40.25
D

REAL PROPERTY SUMMARY

Catalogue No. 749.

File No. 1448.

Name: Inosuke NAKATANI.

Reg. No. 10455.

Address: Osland, Smith Island, B. C.

Legal Description: Lot 29 of Lot 4415, Range 5, Coast District, Map 1092.

Classification: 3-room frame Dwelling on 10.7 acres of land.

Registered in the name of: INOSUKE NAKATANI.

State of Title (No. 25288-I): Clear.

Administration: It being found impossible to sell this property at a price that would cover arrears of taxes we wrote as follows to the Provincial Assessor under date of August 16th, 1946:

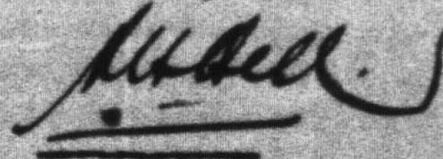
"With reference to the above property at the present vested in the Custodian. For your information we will not have sufficient funds for payment of outstanding taxes as shown on your assessment notice for 1946, namely \$146.03.

"This is to advise you that we have today withdrawn our vesting and that we will not exercise any further control over this property.

"If it will be of any service to you, we understand that Messrs. H. G. Helgerson Ltd. of Prince Rupert have a client who would be prepared to purchase this property, their offer being \$100.00."

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

8th October, 1947.



RGB/P.

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: May 15, 1944

Name: NAKATANI, Inosuke

Reg. No. 10455

File: 1448

Boat File No.: JFVDC "Released Vessels"

Name of Vessel: "Sonny N" 29'x6'6", Easthope 7 HP

Lic. or Reg. No.: None

Naval No.: PR.041-H

Owner's Valuation: None

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: No sale- Released to mortgage-holder

~~Purchaser:~~ Mortgage-holder: Nelson Bros. Fisheries Ltd.

Signature on Sales Papers: None

~~Selling Price:~~ Amount of Mortgage: \$350.00

Paid to JFVDC or Custodian: None

Supervision Costs: None

Balance due Owner: None

Paid to: --

Location of Boat at Sale: Prince Rupert

Claims Against Canadian Govt.: None

The information given above is from boat file.
However, on January 7, 1943, in answer to an inquiry from Custodian's Office, Nelson Bros. Fisheries Ltd. sent statements as follows:

Additional Information:

	By Gillnet Gear	99.00 -
	" Boat "Sonny N"	500.00 -
	" Gillnet Drum	85.00 - -
Nov 22	To Cash	300.00
Jan.	" "	85.00 -
Mar.	" "	99.00 -
31	" Ck. ex Vancouver	200.00

J. W. H. H. H.

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: ~~March~~ May 15, 1944

Name: NAKATANI, Inosuke

Reg. No. 10455

File: 1448

Boat File No.: JFVDC 522

Name of Vessel: "I.N." 32'x7'x3'6" (1930) Vivian 15 HP

Lic. or Reg. No.: Prince Rupert 1274

Naval No.: PR.040-B

Owner's Valuation: \$900.00

JFVDC Valuation: 575.00 - Survey 13 NW

Custodian Valuation: None

Date of Sale: April 29, 1942

Purchaser: Nelson Bros. Fisheries Ltd.

Signature on Sales Papers: No copy

Selling Price: \$450.00

Paid to JFVDC ~~or Custodian~~: 450.00

Supervision Costs: 7.00

Balance due Owner: 443.00

Paid to: I. Nakatani, per Y. Nakada, May 29, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Inventory Claim 278-Nelson Bros. Fisheries Ltd. \$32.00 (Paid)

Additional Information: Claim of R. Tagashira for sum of \$2,525.58 under Judgment, dated January 6, 1937, was reported to JFVDC after the money had been paid out.

Fraser

GENERAL SUMMARY

File 1448.

Inosuke NAKATANI

Reg. No. 10455.

This 55-year old Naturalised-Canadian Fisherman from Prince Rupert, signed a Custodian "JP" form on the 24th March, 1942. He was evacuated on the 14th May, 1942.

His wife, Masuyo, File 7030, signed a Custodian "JP" form on the 30th April, 1942. She was evacuated on the 14th May, 1942.

The following is a summary of the contents of this file as disclosed by a review made today.

Real Property: See Real Property Summary, dated 8th October, 1947, for particulars of Osland, Smith Island, property (Cat. 749), which proved unrentable and unsaleable throughout the period of Custodian administration. Custodian vesting was vacated (as per our letter of Aug. 16/46, to Provincial Assessor, Prince Rupert), and property abandoned to tax sale. Current and accumulated arrears of taxes exceeded by a substantial margin (\$146.03 for 1946) the appraised value of the property (\$100.00).

Chattels: See Chattels Schedule for particulars of Chattels disclosed in file.

Specified Articles: See Fishing Vessel Summary, dated May 15/44, for particulars of F.V. "Sonny N.", which was sold by owner in January, 1942, for \$500.00, to Nelson Bros., holders of a mortgage of \$350.00.

See Fishing Vessel Summary, dated May 15/44, for particulars of a second Fishing Vessel, the "I.N.", which was sold (Apr. 29/42) through Japanese Fishing Vessels Disposal Committee for \$450.00, net proceeds (\$443.00) being paid to owner on May 29th, 1942.

Bills Receivable: (1) \$800.00 Seihachi IRIE (File 1724).
(2) \$400.00 Kichizo HAMA (File 15106).

Inosuke NAKATANI was advised (Oct. 24, 1945) that this office had not been successful in collecting any money from either of the above, and recommended him to contact them direct.

Refund of transportation expenses in connection with the delivery of Fishing Vessel "I.N." from Prince Rupert to New Westminster, was credited (Apr. 16/45) to this account, in the sum of \$50.25.

Bonds, Shares, etc.: War Savings Certificates (10 @ \$8.00) declared to be in wife's possession, were not disturbed by this office.

Bank Accounts: None.

(Over)

GENERAL SUMMARY....Page 2.

File 1448.

Life Insurance: None.

Liabilities: See Liabilities Summary, dated 13th May, 1949, for particulars of Claims (8) filed against this evacuee and his wife.

Funds: There is a balance of \$40.25 standing at the credit of this account at the present time, as per statement dated April 28th, 1948.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

13th MAY, 1949.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "Michael" or similar, written over a horizontal line.

RGB/P.

CHATTELS SCHEDULE

File 1448.

Inosuke NAKATANI

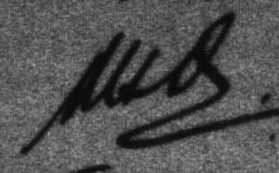
Reg. No. 10455.

<u>"JP" Form (Mar. 24/42):</u>	<u>Shipped</u>	<u>Sold</u>	<u>Stored</u>	<u>Remarks</u>
(1) Float (45' x 27')			}	(A)
(2) 2 Net Tanks				
(3) 400 Fm. Lead Line			}	(B)
(4) 400 Fm. Cork Line				

NOTE: (A) - With regard to the Float and Net Tanks (worth "about \$100.00 for the lot") declared to have been left in the care of Nelson Bros. Fisheries Ltd., this firm wrote (Aug. 14/42): "The float in question is now above high water mark in a small bay in Tuck Inlet, Prince Rupert harbour. This float was not left in our care nor are we interested in it. During the winter months his float was tied alongside our floats and when we took our floats away this spring we left his tied up in the same place. We have not been up there since and are therefore unable to give you any further information."

(B) - Replying to our letter of August 8th, 1942, re Lines declared to be left in the care of Francis Millard & Co., Prince Rupert, the Company stated as follows: "Replying to your letter of August 8th regarding the lead line and cork line which was supposed to have been left by Inosuke Masuye Nakatani. This information is incorrect. Our Mr. Beck, manager at Prince Rupert, stated that these lines were not on our scow when he was up there in March. It is possible that Nakatani may have left a set of lines on the scow and then taken them away again later on. He had no receipt from us stating that he had left a set of lines in our care. However, we are certain that there is nothing there now."

VANCOUVER, B. C.
13th MAY, 1949.



RBB/P.

CLAIM

November 13, 1944

FILE: 1448

CREDITOR: Inosuke NAKATANI, 10455

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: \$50.25

Expenses incurred in connection with the seizure and removal from the Skeena River to Fraser River of the M/V. "I.N." Van. 1274.

Claim filed at Ottawa, Jan. 17, 1944.

J. MacKinnon

Jan. 17, 1944

December 19th, 1942.

MEMORANDUM FOR FILE

Re: Personal Property

Of the things declared by Mr. Inokubo KAKITANI (owner of the boat) the boat and two tanks left with (Cable Brothers and the rest and last lines left with Inokubo. It is to be disposed of by items 2 and 3 in our letter of August 26th.

Cable Brothers have most probably paid for the boat and tanks and confirmation of this should be obtained from the Japanese next time we write to him.

Mrs. Inokubo KAKITANI has received 15 of the 18 things declared by her, the balance being a sewing machine and a small stove. She has also received a small stove and a small stove. There is still a small stove and a small stove. There is still a small stove and a small stove.

Mrs. Inokubo KAKITANI also wrote to us about some of the things declared by her husband and mentioned a property in Japan. From Messrs. Helgeson's letters of November 19th it appears that nothing very much can be done about this due to the isolated position.

Nelson Bros. Fisheries
LIMITED

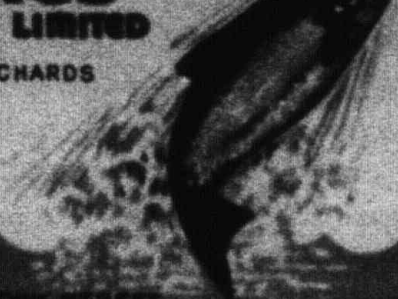
PRODUCERS AND DISTRIBUTORS OF
FRESH, FROZEN AND SALT FISH, CANNED SALMON, CANNED PILCHARDS
"SMACKLETS A SPECIAL PACK PILCHARD"
FISH MEAL, FISH OIL

FINEST **PARAMOUNT** QUALITY
BRAND

LIMITED

N. NELSON
PRESIDENT
R. NELSON
SECY-TREASURER

CABLE ADDRESS
"NELBRO"



Port Edward, B.C.,
August 14th, 1942.

H. F. Green, Esq.,
Manager Protection Department,
Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Hastings & Granville St.,
Vancouver, B.C.

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
AUG 18 1942

Dear Sir:

NAKATANI, Masuye Mrs. Inosuke

Your File 7030

The float in question is now above high water mark
in a small bay in Tuck Inlet, Prince Rupert Harbour.

This float was not let in our care nor are we
interested in it.

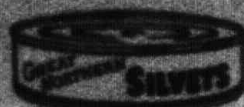
During the winter months his float was tied alongside
our floats and when we took our floats away this spring we
left his tied up in the same place. We have not been up there
since and are therefore unable to give you any further
information.

Yours truly,

Nelson Bros. Fisheries Ltd.

CABLE ADDRESS: "MILLERD"

TELEPHONES:
MARINE { 6554
6555



**GREAT
NORTHERN
BRAND**
CANNED SALMON
CANNED HERRING
CANNED SARDINES

CANNERIES:
"GREAT NORTHERN"
WEST VANCOUVER, B.C.
"MARKALE"
KYUGOT SOUND, V.I.
"REDONDA"
REDONDA BAY, B.C.

REDUCTION PLANT
FISH MEAL & OIL
ICE & COLD STORAGE
REDONDA BAY, B.C.

FRANCIS MILLERD & Co., LTD.

VANCOUVER, B.C.
CANADA

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

P. O. BOX 189

RECEIVED
AUG 20 1942

August 18, 1942.



Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
VANCOUVER, B. C.

Attention Mr. H. F. Green,
File No. 7030

Dear Sir:

Replying to your letter of August 8th regarding the lead line and cork line which was supposed to have been left by Inosuke Masuye Nakatani. This information is incorrect. Our Mr. Beck, manager at Prince Rupert, stated that these lines were not on our scow when he was up there in March.

It is possible that Nakatani may have left a set of lines on the scow and then taken them away again later on. He had no receipt from us stating that he had left a set of lines in our care. However, we are certain that there is nothing there now.

Yours very truly,

FRANCIS MILLERD & CO., LTD.,

R. E. Hepple

REH: JT

NAKATANI, Inoshuke.
727 Fraser Street, Prince Rupert, B.C.
Fisherman.

11 Acres -

Three roomed bungalow

1 Gas boat - 15 h.p. in Custody of New Westminster.

1 Float etc. valued at \$100.00 Custody of Nelson Bros. Cannery, Prince Rupert.

400 fathoms lead line, 400 fathoms cork line, value for the lot \$60. left in the custody of Francis Millard Co., Prince Rupert.

1 Gas boat sold to Nelson Bros. Cannery for \$500. in January 1942. Payment not received.

Claim from McRae Bros. \$59.58 but hold \$80.00 War Saving Certificates.

? Junky

OFFICE OF THE CUSTODIAN
LANDS SECTION

RECEIVED
1 OCT 2 1942

out to Shaws

Prince Rupert B.C.
26th September, 1942.

MEMO: Mr. Shaws.

NAKATANI, Inoshuke, File 1448 :

Three properties mentioned in JP declaration : (a) "Home Address" 727 Fraser Street, Prince Rupert; (b) "Statement of Real Property" ... "description unknown, but the area of the land is about 11 acres"; and, (c) "Real Property Occupied", 522 Fulton Street, Prince Rupert.

Comments on above :

Property (a) : Legal Description, Lot 12, Block 36, Section 1, Prince Rupert. Registered Owner, Gordon E. Madison who acquired this property from the City at 1933 Tax Sale. Nakatani appears to have had no interest.

Property (b) : No information so far available, except that the property is definitely not within the limits of the City of Prince Rupert. Search at Land Registry Office impossible today, but will be undertaken at first opportunity.

Property (c) : Legal Description, Lots 13 & 14, Block 12, Section 5, Prince Rupert. Registered Owner, G. Ross Davidson. Nakatani was tenant from 15th June 1941, but had no other interest. Agents for the property, G. P. Tinker & Co. Ltd., Prince Rupert.

1448

13th October, 1942

Messrs. H. G. Helgerson Ltd.,
Prince Rupert, B. C.

Dear Sirs:

Re: Inoshuke NAKATANI

The above declared ownership to a Lot for which he could give us no description but which consisted of about 11 acres.

We have an Assessment Notice from the Prince Rupert office describing the property as Block 29, D.L. 529, 927, 4415 & part 926, Plan 1092, 10.7 acres more or less.

The land is assessed for \$300.00 and improvements \$630.00 and the taxes called for amount to \$101.39.

We presume this is the property which is referred to in the "JP" registration form. Is there any connection between this and the civic address of 727 Fraser Street, Prince Rupert?

Assuming that this land is in your district, will you please investigate and report on this and advise us whether the property is vacant, and if not, the possibility of making it revenue bearing.

Yours truly,

F. G. Shears,
Assistant Manager.

FOS/PMH

N. E. ARNOLD, MGR.
NOTARY PUBLIC

REGISTERED OFFICE: HELGERTSON BLOCK,
215 SIXTH STREET

auto shares
We Sell Real Estate.
We Write Fire and Marine Insurance.
We Have Apartments, Houses, Stores,
and Offices for Rent and Want
More.
We Deal in Mortgage Loans.
We Sell Timber Limits.
We do Conveyancing.

H. G. Helgerson, Limited
Real Estate Brokers

SPECIALISTS IN CENTRAL AND SEMI-BUSINESS PROPERTY



OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
NOV 16 1942
"A GUARANTEE OF
VALUE RECEIVED"

P.O. BOX 593

PRINCE RUPERT, B.C.

November 13th, 1942.

Mr. F.G. Shears,
Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

? File 1522

Dear Sir:-

In a report received by us from the B.C. Police on the Nakatani property at Osland, B.C. the following information was included and we are sending it on to you for future reference. Quoting from the letter "I was told that this past summer Mr. Salter, manager of the Carlisle Cannery came over to Osland B.C. and took all the boat-building equipment from the Sakamoto boat house."

This information may not be pertinent, but can possibly be filed in the Sakamoto portfolio.

Yours very truly,

H.G. HELGERSON LTD.

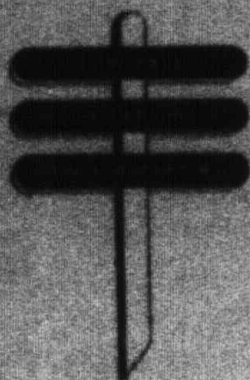
*E. Helgerson to
Mr. Shears*
N.E. Arnold

Manager.

NEA:JR

N. E. ARNOLD, MGR.
NOTARY PUBLIC

REGISTERED OFFICE: HELGERSON BLOCK,
216 SIXTH STREET



H. G. Helgerson, Limited

Real Estate Brokers

SPECIALISTS IN CENTRAL AND SEMI-BUSINESS PROPERTY

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

"A GUARANTEE OF
VALUE RECEIVED"

RECEIVED
NOV 16 1942

P.O. BOX 592

PRINCE RUPERT, B.C.

November 13th, 1942.

We Sell Real Estate.
We Write Fire and Marine Insurance.
We have Apartments, Houses, Stores,
and Offices for Rent and Want
More.
We Deal in Mortgage Loans.
We Sell Timber Limits.
We do Conveyancing.

Mr. F.G. Shears,
Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Re: Inoshuke NAKATANI-File 1448.

The above is the registered owner of Block 29,
District Lots 529, 927, 4415 and part of 926, Plan
1092, Coast District, consisting of 10.7 acres more or
less. It is situated at Osland, a settlement on an
island at the mouth of the Skeena River.

The Provincial Collector informs us that taxes are
owing on the property for the years 1938, 1939, 1940, 1941
and 1942, and would have reverted at this year's tax sale,
except for the fact that no tax sale was held.

Since the property is too far from here for us to
visit we asked the Provincial Police to investigate for us
on one of their routine trips. We quote from their letter
as follows:

"It was learned from the Postmaster at Osland, B.C.
and also from Mr. T.E. Emmerson, Osland B.C., that the
house at present is unoccupied. A Port Simpson Indian called
Greene occupied this house for awhile last fall and was
employed by the Carlisle Cannery during the 1942 season and
now lives at Carlisle Cannery. I was informed that Mr. Salter,
Manager of Carlisle Cannery, has charge of the Nakatani house,
also other that are located at Osland, B.C.

"I was also told that the stove that is in the
Nakatani house now belongs to Mr. Henry Helene who is supposed
to have bought same. Helene is a Port Simpson Indian also
employed by the Carlisle Cannery."

Trusting the above information will meet with your
requirements, we are,

Yours very truly,
H.G. HELGERSON LTD.

N.E. Arnold
Manager.

NEA:JR

7030 & 1448

December 15, 1942.

Mr. Geo. E. McCrossan, K. C.,
203-206 Rogers Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: R. Tagashira & Company
Mr. and Mrs. Inosuke NAKATANI

Mrs. Nakatani has written to us as follows in connection with claim filed by you against her of \$3,199.30 on behalf of R. Tagashira & Company:

"I do not know whether I owe R. Tagashira & Co. \$3,199.30 as it goes back more than ten years when I closed down two of my grocery stores which were taken by R. Tagashira & Co. then valued at \$4500.00. I do remember that I owed them about \$1500.00 in goods and two years later \$400.00 was taken by R. Tagashira's lawyer. As I did not borrow cash but in stock that I did not intend to pay interest and so I cannot confirm that amount is correct."

Your comments will be appreciated and if you have evidence on file to indicate that the alleged indebtedness has been acknowledged by the Nakatanis or that payments on account have been made within the past six years, we would appreciate your so advising us.

Yours truly,

R. P. Alexander,
Manager.

RPA:MA

PHONES: PACIFIC 8471
8472

W.P.T.B. LICENSE NO. 25528

CUSTOMER'S LICENSE NO. _____

NELSON BROS. FISHERIES LIMITED

PRODUCERS AND DISTRIBUTORS OF
SALT FISH - CANNED SALMON, PILCHARDS AND HERRING
FISH MEAL - FISH OIL

325 HOWE STREET
VANCOUVER, B. C.

DATE: 7th January, 1943.

SOLD TO: J. Nakatani

Owner of Boat "Sonny N"

	By gillnet gear
	" boat "Sonny N"
	" gillnet drum
Nov. 22	To Cash
Jan.	" "
Mar.	" "
31	" Ck. ex Vancouver



99.00
500.00
85

300.00
85.00
99.00
200.00

ENCL. see Jan. 7/43.

1448

Geo. E. McCrossan, B.C.
BARRISTER AND SOLICITOR
203-6 ROGERS BUILDING
Vancouver, B.C.

TELEPHONE PACIFIC 1044
EVACUATION SECTION
RECEIVED JAN 16 1943
FILE NO. 620,7030 & 1448
Per [Signature]

Jan. 15th, 1943.

Without Prejudice.

Department of the Secretary of State,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re Tagashira vs. Nakatani et al.
Files No. #5129, #7030 and #1448.

In reply to your letter of the 15th of Dec. last, we beg to advise that the above claim is for a Judgment of the Supreme Court of British Columbia, given the 6th day of January, 1937, against the two Defendants, Inosuke Nakatani and Masuke Nakatani in the amount of \$2,525.58, which, with interest from date of Judgment to date of claim, amounted to \$3,199.30. We would further point out that these Judgment Debtors were owners of two boats, which were impounded by the Securities Commission, and one of which was disposed of before we had registered claim against the Debtors, through the Boat Disposal Committee. At the time we filed claim on these two Debtors, we filed a statutory declaration of the amount owing, sworn to by the Creditor, copy of which should be on your files.

We note by your letter that the Debtors claim to having made a payment of \$400.00, which was probably for the taxed costs of the judgment, and which have not been included in our claim.

Yours very truly,

Geo. E. McCrossan.

per V.D.M.

Received By
Claims Dept
Name 9-2-43

26 copies 5129
+ 7030

7/1/43

1448
7030

February 10th, 1943.

Mr. and Mrs. Inosuke NAKATANI,
Registration Nos. 10455 and 10524,
Box 333,
Grand Forks, B.C.

Dear Sir and Madam:

We acknowledge receipt of your letter of the
6th inst. for which we thank you.

In reply we beg to say that inadvertently
your recent letters and ours have not all been placed
on the two files, namely 1448 and 7030, and hence our
letters have overlapped.

In order that both these files shall contain
the full information as to claims, we are grouping
them as follows:

1. M. Furuya Company	\$.48	
2. Dr. C.H. Hankinson	12.00	
3. Singer Sewing Machine Co.	57.00	
4. Yoshimatsu Haya	250.00	- Balance
5. R. Tagashira & Company	3199.30	- Judgment & interest
6. Jiro Nishihata	47.40	
7. Hirokichi Yamanaka	448.09.	

You have approved as correct nos. 1, 2 and 3.

You have forwarded your comments to us on nos. 4 and
5 and we have passed them on to those directly interested for
their consideration and reply.

We are adding two additional claims, nos. 6 and 7
from file 1448 for your approval or otherwise. Kindly let us
know regarding these two claims.

Yours truly,

A. McAlister,
Claims Department.

ARD:DE

1448
7030

Dec 17/43,

P.O. Box 333,

Grand Forks, B.C.

Mr. B.R. Shurenburg,
Claims Department,
Postmaster's Office,
Vancouver, B.C.

SECTION	
Date	DEC 21 1943
File No.	
Ans.	PRD
Referred	McIntosh

Dear Sir,

We have received your letter of Dec. 11th. 1943 and a copy of your February 10th. letter which I requested.

The claims no 6 and 7 are correct but I regret to say that I cannot make any payment on them at present unless I get better job than I have now.

We have two claims here, the sum of ~~200~~ ²⁰⁰ to Mr. Seihachi Iriya of Uman, and another sum of ~~400~~ ⁴⁰⁰ to Mr. Kichizo Hama of Chusader River Road Camp. Blue River, which we would like to lodge to you so that we can pay our debts with them.

Yours very truly,

Inosuke Nakatani

Masuyo Nakatani

10425
10424

Extracts

EXTRACT OF W. H. SHORTRIDGE APPRAISALS
(June - July, 1944)

Oland, Smith Island, Prince Rupert Assessment District.

No. 749. Blk. 29, Dist. Lot 4415, Ra. 5. (I. Nakatani).

This is a small acreage of about 12-14 Acres, with small residence app. 20' x 24' - 1½ story frame unfinished, Built about twenty-five years ago, in poor shape now. No furniture is there now, and things generally falling to pieces. This place changed hands about 1930 for \$100.00 when things were fairly busy here.

Prov. Asst.	Land	300.00
	Imps	630.00

Value now would say One hundred dollars.

1448 & 7030.

October 24th, 1945.

Mr. Inosuke NAKATANI,
Registration No. 10455,
Grand Forks, B. C.

Dear Sir:

Re: Claims.

Your file is up for review and we desire to bring our information regarding your debts up to date. Please, therefore, let us know if there is any change in the position as outlined below.

(1)	\$.48	M. Furuya Company, balance of account.
(2)	\$ 12.00	Dr. C. H. Hankinson, unpaid account.
(3)	\$ 57.00	Singer Sewing Machine Co., balance of account.
(4)	\$ 250.00	Yoshimatsu HAYA, balance outstanding.
(5)	\$3,199.30	R. Tagashira & Co., Judgment (Jan. 6, 1937) and Interest.
(6)	\$ 47.40	Jiro NISHIHATA, balance outstanding.
(7)	\$ 448.09	Hirokichi YAMAHARA, balance outstanding.

The first item (1) is being written off and the fourth (4) is being cancelled as we have not heard further from Mr. Haya and note that his claim represented the balance of a loan (made in 1927) to Mrs. Nakatani's former husband, Fusase KANEKOCHI, who went to Japan and did not return.

This leaves a total of \$3,763.79 outstanding today and we desire to have this confirmed, or corrected.

On the other side of the account our records show the following claims filed by you:

(A)	\$ 800.00	against Seihachi IRIE (File 1724).
(B)	\$ 400.00	against Kichiso HAMA (File 15106).

We have ^{not} succeeded in collecting any part of these debts and you are recommended to contact these debtors direct.

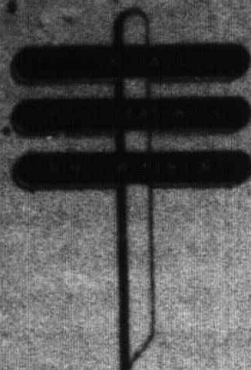
The balance standing at the credit of your account is \$40.25 and no funds can be released so long as your liabilities exceed your assets.

Yours truly,

R. G. Ball,
Administration Department.

RGB/P.

N. E. ARNOLD, MGR.
NOTARY PUBLIC



"A GUARANTEE OF
VALUE RECEIVED"

REGISTERED OFFICE: HELGERSON BLOCK,
216 SIXTH STREET

H. G. Helgerson, Limited

Real Estate Brokers

SPECIALISTS IN CENTRAL AND SEMI-BUSINESS PROPERTY

We Sell Real Estate.
We Write Fire and Marine Insurance.
We have Apartments, Houses, Stores,
and Offices for Rent and Want
More.
We Deal in Mortgage Loans.
We Sell Timber Limits.
We do Conveyancing.

P.O. BOX 605,

PRINCE RUPERT, B.C.

August 12, 1946.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:-

Re: Catalogue 749 - File 1448
Oeland, Smith Island.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	AUG 15 1946
File No.	1448
Ans.	16/8/46
Referred	Shearn.

We have sold the above for the minimum price of \$100.00
to Lilian Marjorie Philippon.

Please find enclosed certified cheque for \$100.00 so that
the necessary documents can be prepared.

This property is to be registered in the name of Lilian
Philippon, Married Woman, British Subject, address General Delivery
Prince Rupert, B.C. We do not know the full name and occupation of
Mrs Philippon's husband, but we have asked for it and will send
it to you.

Yours very truly,

H.G. Helgerson, Ltd.

a m Direct for Manager

AMR/GEF

Registered 20/8/46
9490

1448

VACATING CERTIFICATE.

The Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian under or by virtue of the Revised Regulations Respecting Trading With The Enemy (1943), by his duly authorized and lawful Deputy, hereby vacates the Certificate of Vesting registered in the Land Registry Office for the Land Registration District of Prince Rupert, at Prince Rupert in the Province of British Columbia, on the 2nd day of April 1943 as No. 6926, and certifying that the interest of Inosuke HAKATANI in Block Twenty-nine (29), Subdivision of District Lot Four Thousand Four Hundred and fifteen (4415), Range Five (5) Coast District, is vested in the Custodian, and hereby relinquishes and releases any right which he the said Custodian may have in the said property by virtue of the Vesting in his of the interest of the said Inosuke HAKATANI.

DATED at Vancouver this 16th day of August A.D. 1946.

F. G. Shears

(F. G. SHEARS)
Authorized Deputy of the Secretary
of the Land Registry Office

1448

Aug. 16, 1946.

Messrs. H.C. Helgeson Ltd.,
216 Sixth Street,
Prince Rupert, B.C.

Dear Sirs:

Re: Catalogue No. 749,
Oland, Smith Island.

We are in receipt of your letter of the 12th instant offering to purchase the above property on behalf of your client Mrs. Philippon, for the sum of \$100.00.

I find that there are outstanding taxes amounting to \$146.03 so that we will not be in a position to accept this offer. In view of the valuation of this property being less than this amount, we are today vacating our vesting certificate and we have also advised the municipality, as per the enclosed copy of letter, that they will now be free to deal with same. It may be that you will be able to negotiate with them on behalf of your client, or that it will be available by tax sale.

We are enclosing herewith our cheque for \$100.00 the amount which you enclosed.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FGS:AS
encl.

DEC - 2 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

1448

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME NAKATANI, ISAMUNE (Mr) (RCMP) Reg. No. 10456
(Printed Name) Given Name

(2) Pre-Evacuation Address PRINCE LUPERT, B.C.

(3) Present Address Box 333, GRAND FORKS, B.C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) P.O. ISLAND, B.C.
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) ILL 529, 927, 11415, BLOCK 29, PLAN 1092, 18RT 926

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

(i) Farm

(ii) Residence

(iii) Business

(iv) Any other type of property (describe) Type of business

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) Sole owner

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

(i) Land

(ii) Buildings

(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable)

(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value)

(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv))

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.) ON NET FLOAT, AT NELSON, B.C.

(c) How stored or packed at time of evacuation

(over)

- (d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

IN NO ONE'S CARE

- (e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1.	FISHING GEAR	Estimated Value \$	75.00
2.		Estimated Value \$	
3.		Estimated Value \$	
4.		Estimated Value \$	
5.		Estimated Value \$	
6.		Estimated Value \$	
7.		Estimated Value \$	
8.		Estimated Value \$	
9.		Estimated Value \$	
10.		Estimated Value \$	92.50

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 207.50

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

- (f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e)) - - - - - \$ 207.50

- (6) (a) Place at which claimant prefers to be heard.
(Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge,
Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)
- (b) Do you require the services of an interpreter
at the hearing? Yes or no

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA,

of

TO WIT:

I, Isidore Nakatani of the City of Vancouver
of British Columbia in the Province of British Columbia

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the

of Grand Forks

in the Province of B.C.

this 15th day of August

A.D. 1947

William J. B. B. B.
Deputy Magistrate in and for the County of Yale,
Province of British Columbia.

Isidore Nakatani
A Commissioner &c.

N.B.—THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

IN THE MATTER OF THE SINGAPORE ACTS
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 22

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR, JUDGE ERIC P. DAWSON, SUB-COMMISSIONER)

10

Grand Forks, B.C.

May 27, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
INOSUKE NAKATANI

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

HAROLD W. McINNIS, Esq.,

appearing for the
Dominion Government.

A.E. COBUS, Esq.,

appearing for the
Claimant.

L.A. DODD, Esq.,

Secretary to Grand
Forks Sub-Commission

MRS. I.C. SMITH,

Official Interpreter

G. HAMBLETON, Esq.,

Official Reporter

30

MR. COBUS: The claim, your honour, of Inosuke Nakatani, which is No. 63 on the original list, and which now becomes Case No. 277.

THE SECRETARY: Case No. 277.

INOSUKE NAKATANI, the Claimant herein, being first duly sworn, testified through the official interpreter as follows:

MR. COBUS: Your honour, subject to what I shall have to say later with respect to the claim for
10 reality, I would ask to amend the claim for personal property described as fishing gear. It becomes \$925.20 instead of \$965.00.

THE COMMISSIONER: Yes.

DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

Q: Witness, I produce to you a statement concerning the fishing gear for which you are claiming. Did you instruct me to prepare this statement for you and is that your signature?

20 A: Yes.

Q: Are the statements contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

Q: In that statement you have listed four items for which you are claiming and have indicated in the last column an estimated value for each item. Are those estimates your own estimate of what you consider to be a fair market value for each item?

A: Yes.

30 MR. COBUS: I would ask to file the statement concern-

ing fishing gear, your honour, as the first exhibit.

THE COMMISSIONER: That will be Exhibit No. 1.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

10 MR. COBUS: Referring to the statement, your honour, the four items for which claim is being made are a float, 40 feet by 55 feet, built in 1929. The witness says that the cost of material alone to build the float amounted to \$700.00, and it was built by his own labour and took four months, which he says approximates \$300.00 for labour. The condition of the float when evacuation took place was good, and he estimates the value at the date of evacuation to be \$700.00. There are two net tanks, 8 feet in diameter, five feet deep, which were purchased in 1929 new at a cost of \$50.00. These, he says, were in good condition when evacuation took place, and he values them at that date to be worth \$30.00. Then he claims 20 for two lines, one cork line and one lead line. He itemizes the cost of material which goes into the cork line at \$126.20. This line, he says, was not used and therefore would be worth \$126.20 when evacuation took place. He similarly itemizes the cost of material and labour for the lead line to be \$69.00. It also was not used, and he values it at cost, \$69.00.

30 The float claimed for was moored to a piling in Tax Inlet near the Nelson Brothers float. The net tanks were on the float itself. The

I. Mbatani
In Chief

lines were on Millard Company's scow and had been there since September, 1941.

The witness says that the values typed on his J.P. form were not values for the above chattels. He says that he could not have understood what was being asked, because such values would be foolish.

10 He built the float himself with the assistance of a friend and knows that the materials cost him \$700.00. The allowance for their labour is very low. Similarly, he says he knows the exact cost of materials in the lines, and the lines he made himself, and repeats that the lines were never used.

20 With respect to the claim for realty, your honour, the situation here is rather peculiar inasmuch as the parcel of land which is described as Lot 29 of Lot 4415, Range 5 Coast District Map 1092 was purchased by the claimant about 1932 at a cost which he instructs me was something like \$930.00. In 1942 the property vested in the Custodian. Would my learned friend produce the Certificate of Encumbrance from his file?
(Handed to Mr. Cobus)

I have what purports to be a Certificate of Encumbrance issued from the Land Registry Office.

THE COMMISSIONER: You are filing that, are you?

30 MR. COBUS: My understanding is that my friend doesn't wish to file it.

THE COMMISSIONER: All right, you had better read into the record the particulars of it if you are not filing it.

10 MR. COBUS: Yes, your honour. It is issued from the Land Registry Office, Prince Rupert, and is dated the 2nd day of April, 1943. It describes the property as Lot 23 of Lot 4415, Range 5 Coast District Map 1092. The registered owner is Inosuke Nakatani. It was registered under No. 25266 - I. There appears a certificate vesting the herein-described property in the Custodian, filed under No. 8926, and the certificate was addressed to Ian McPherson, Office of the Custodian, Department of the Secretary of State, Vancouver, B.C.

20 Subsequently, your honour, the Custodian relinquished his interest in this property. I believe it was in 1946. I was instructed by the claimant to wire the Land Registry Office at Prince Rupert to ascertain the present registered owner of that parcel of land.

Q: Mr. Nakatani, did you instruct me to wire the Registrar of the Land Registry Office at Prince Rupert concerning the present registered owner of your land on Smith Island? As Yes.

Q: I show you a telegram addressed to myself. Is that the reply to my wire to the Land Registry Office at Prince Rupert?

30 MR. McINNES: I think, your honour, my friend can give that evidence himself. You can give that state-

ment.

THE COMMISSIONER: You can just read the wire into the record.

10 MR. COBUS: Yes, I would like to read the wire into the record. This is what purports to be a telegram addressed to A.E. Cobus, Campbell, Brasier and Company, Grand Forks, B.C., signed by the Deputy Registrar of Titles, A. Thompson and it comes from Prince Rupert, B.C. and is dated May 25, 1946. It reads as follows: "Reply your wire lot twenty nine of lot four thousand four hundred and fifteen range five coast district map ten ninety two registered in name of Inosuke Nakatani subject to a tax sale notice filed by the provincial collector Prince Rupert that property was offered for sale at tax sale held September twenty fourth nineteen forty seven and no bids received."

20 I think I should ask to file this wire as an exhibit, if my friend is agreeable.

MR. McINNES: Yes.

(TELEGRAM MARKED EXHIBIT NO. 2)

30 MR. COBUS: So, your honour, the claimant is in this position: He is the registered owner of land as described on Smith Island near Prince Rupert. There are tax arrears, obviously, on the property. The property has not been sold by the Custodian and I am unable to say at this moment whether this claimant can actually hold land in that area. For that reason, I would ask leave to

call this witness later during this hearing or speak to it in Nelson.

THE COMMISSIONER: Well, the situation is that he now appears to be the registered owner and the Custodian has no interest.

MR. COBUS: As far as the documents would show, that is the situation. But perhaps in the next two weeks I will be advised as to how to proceed.

10 THE COMMISSIONER: There is nothing on record to show whether anything was filed by the Custodian relinquishing the property, or relinquishing his interest in the property?

MR. COBUS: No, your honour. The only information I have on that is, I believe, a note in the Custodian's file. The only information, your honour, appears as a written note at the bottom of a carbon copy of a letter addressed to the Provincial Assessor at Prince Rupert on August 18, 1946, purporting to be signed by F.G. Shears, and the
20 written statement is to this effect: "Vacating certificate filed in R.P. Section. 18/8/46."

I think, inasmuch as the property vested in the Custodian and is currently in the name of the claimant, it would appear that the Custodian did relinquish whatever interest he did have in the property.

THE COMMISSIONER: Yes. The only thing that isn't clear is as to what rights the claimant may have to hold those lands.

30 MR. COBUS: Exactly.

MR. McINNES: Well, if he wanted to sell them.

THE COMMISSIONER: Or whether he could sell them.

MR. McINNES: Supposing he can't sell them and wanted to sell them, I suppose the matter could be easily arranged through the Custodian.

MR. COBUS: The Custodian has no interest at the moment.

10 THE COMMISSIONER: The Custodian has no interest at the moment; he has vacated his interest. Supposing that the claimant wanted to sell them, depending on the Order in Council, there wouldn't be very much reason why he shouldn't sell them. But you wish to get further information on the Order in Council to find out what the situation is.

MR. COBUS: That is right, your honour. I would like to be advised further on it and speak to it at a later date.

20 THE COMMISSIONER: You have no objection, have you, Mr. McInnes to this being spoken to, either here, I suppose, or at subsequent sittings held at Nelson or New Denver? I presume those would be the sittings, would they not, Mr. Cobus?

MR. COBUS: Yes. Very likely at Nelson, but conceivably here.

THE COMMISSIONER: Yes, all right.

MR. COBUS: Your witness.

30 MR. McINNES: Your honour, it will be submitted that the claim does not come within the Terms of Reference as none of the goods claimed for were ever in the control, custody of the Custodian.

CROSS EXAMINATION BY MR. McINNERS:

Q: Mr. Nakatani, did you file a J.P. form?

A: No, I did not.

Q: Isn't that your handwriting? A: No
forms were sent to Prince Rupert. I only saw
the Custodian when I came to Hastings Park.

Q: Well, didn't you sign the form there?

(Interpreter to witness)

10 Q: Never mind that. Here's a form that appears to
bear your signature and it certainly relates to
your property. It relates to your gasboat and
to your float and your net. All I want to know
from you is, did you sign that?

A: Yes.

Q: Well, that's fine. You agree, then, that you
left your float and net tanks with Nelson Brothers
at Prince Rupert?

A: I only left
the float with Nelson Brothers, and the others
I left with Francis Millard and Company.

20 Q: You left your float and your net tanks at Nel-
son Brothers? A: Yes.

Q: And you left your line with Francis Millard and
Company, is that correct? A: Yes.

Q: In your J.P. form you have said that the float
and the two net tanks were worth \$100.00. Now
you say that is not right? A: No.

MR. McINNERS: May it please your honour, I have in the
Custodian's file letters from Nelson Brothers
and from Francis Millard dealing with these items.

30 THE COMMISSIONER: Yes.

MR. McINNES: I am quite willing to read these letters into the record. I am doing it only for the purpose of giving my friend notice of them, so if you wish them read in, I will; if not, I am advising you of the two letters now.

THE COMMISSIONER: Are you filing them, Mr. McInnes, and leaving it at that, and leaving any explanation for re-examination by Mr. Cobus?

10 MR. McINNES: Well, I am not concerned about the values because of these letters, your honour, indicating that the goods were never left in the possession of either Nelson Brothers or Millerd, and therefore we say, that being the case, they don't come within the Terms of Reference because we never got hold of them.

THE COMMISSIONER: They never came into the possession of the Custodian.

MR. McINNES: No, that is my first submission. I am going further and saying that Nelson and Millerd
20 Brothers say they never had them.

THE COMMISSIONER: Yes, all right.

MR. McINNES: That is all.

RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

Q: Witness, when you signed your J.P. form on the 24th day of March, 1942 -- and you appear to have said that you had left one float 45 feet by 27 feet and two net tanks, value for the lot, \$100.00 -- were you assisted by an interpreter?

30 A: Yes, there was a person who could speak Japanese.

Q: And when you put your signature on that form, was this read out to you or translated back to you?

(Interpreter to witness)

THE COMMISSIONER: Mrs. Smith, will you try and tell this witness to just answer his questions simply, without going into a long conversation at the question, and when all we have for an answer is yes or no.

10 MR. COBUS: What was the answer.

THE INTERPRETER: He said nobody read it to him, he was only told to sign.

MR. COBUS: Q: Again on the J.P. form, it reads, "400 fathoms of lead line, 400 fathoms of cork line, value for the lot \$60.00." Can you explain how that amount, \$60.00, was even referred to? A: He says that he doesn't know how the \$60.00 was arrived at.

MR. COBUS: Thank you. I have no further questions,
20 your honour.

MR. McINNES: That is all, thank you.

THE COMMISSIONER: You have no further questions, Mr. McInnes?

MR. McINNES: No, your honour.

THE COMMISSIONER: Those letters will come up when you file your defence.

MR. McINNES: Yes, I merely made reference to them, and my friend has read them, anyway.

MR. COBUS: Yes.

30 THE COMMISSIONER: Very well.

(witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify that the foregoing transcript is a true and accurate report of the proceedings herein.

Carla Hambleton
C. Hambleton
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

10

R.P. Dawson,
Sub-Commissioner

20

30

DEFENCE BRIEF

Inosuke NAKATANI

File No. 1448

Case No. 277

GRAND FORKS
27 May 1948

REAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

1. Claim

\$1130.

Appraised at

\$100.

Sale Price

Property not sold.

Witness: Appraiser, W. H. Shortridge.

Appraiser (Shortridge) reports - Small acreage with small residence about 25 years old, in poor shape now and things generally falling to pieces.

There was only one bid of \$100. for this property which was less than accumulated arrears of taxes (\$146.03) and there appeared to be no Japanese equity in this property. Custodian's vesting order was therefore cancelled and all interest in the property relinquished. (16/8/1946).

Further information required on the Order in Council to find out what the situation herein actually is.

Clearly outside terms of reference

2.

PERSONAL PROPERTY CLAIM

(All claims shown are Gross)

Fishing Gear
Amended Claim

\$925.20.

*Claim - outside terms of reference. Left under the custody of a manager of someone other than the Custodian appointed by owner, otherwise his lying.
float - recorded as missing.*

Claimant stated that he left the Float (value \$700.) with Nelson Bros. and the other property he left with F. Millard & Co. but each firm declares that they never had them.

It is submitted that the claim does not come within the Terms of Reference as none of the goods claimed for were ever in the control or custody of the Custodian.

Case adjourned.

BMP/mw

700.00 - Float
30.00 - 2 net tanks
19.00 - 400 ft lead line
106.20 - 400 ft cork line
925.20

R. N. 277

Q. N. 3. ???

MacLennan & Robinson
BARRISTERS AT LAW, SOLICITORS
NOTARIES PUBLIC

J. ARTHUR MACLENNAN, LL.B.
BERYL M. ROBINSON, LL.B.

430-433 ROGERS BUILDING
470 GRANVILLE STREET

Vancouver, B.C.

August 9th, 1950.

EVACUATION SECTION

Rec'd AUG 11 1950

File No.

Ans.

Deferred

Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Building,
675 West Hastings Street,
Vancouver, B.C.

Attention: Mr. Shears

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims, Claimant
Inosuke Nakatani: Case No. 277 and
re: Rinkichi Tagashira.

My client, Rinkichi Tagashira, has consulted me with reference to a Judgment he has against the above named and Masuye Nakatani for the sum of \$2,525.58 and costs to be taxed. This Judgment bears interest at the rate of 5% since January 6th, 1937. I believe that some years ago Mr. Tagashira advised you of this outstanding Judgment.

I understand that Inosuke Nakatani has been granted an award by the Japanese Property Claims Commission and will shortly be receiving some funds from the Dominion Government.

I want to draw to your notice the fact that Mr. Tagashira is requesting payment of his Judgment and wish to ask whether you are in a position to pay the Judgment from the funds you will have on hand in this connection. I wonder if you would be good enough to let me know the amount of the moneys payable to this Judgment Debtor by the Dominion Government.

Thanking you,

I am,

Yours truly,

J. A. MacLennan
J. A. MacLENNAN

JAM/AD.

C
O
P
Y

August 31, 1950.

Messrs. Locke, Guild, Lane, Sheppard & Yule,
Barristers and Solicitors,
470 Granville St.,
Vancouver, B. C.

Attention. Mr. F. A. Sheppard.

Dear Sir:

Inosuke MAKATANI - Case No. 277,
Re: Japanese Property Claims Commission

Payment of awards recommended by the Commissioner, Mr. Justice Henry Bird for various claims is to be made by this office. The above claimant is entitled to receive \$369.33. A letter from Mr. J. A. MacLennan, Barrister, reads as follows:

"My client, Rinkichi Tagashira, has consulted me with reference to a Judgment he has against the above named and Masuyo Makatani for the sum of \$2,525.58 and costs to be taxed. This Judgment bears interest at the rate of 5% since January 6th, 1937. I believe that some years ago Mr. Tagashira advised you of this outstanding Judgment.

"I understand that Inosuke Makatani has been granted an award by the Japanese Property Claims Commission and will shortly be receiving some funds from the Dominion Government.

"I want to draw to your notice the fact that Mr. Tagashira is requesting payment of his Judgment and wish to ask whether you are in a position to pay the Judgment from the funds you will have on hand in this connection. I wonder if you would be good enough to let me know the amount of the moneys payable to this Judgment Debtor by the Dominion Government."

A letter on our file dated January 15, 1943 indicates that Mr. Tagashira obtained a Judgment against Mr. Makatani.

Will you please advise what you consider the Custodian's position to be in regard to the payment of funds we now have on hand.

Yours very truly,

F. G. Shears,
Director.

FCS/GH

September 12, 1950.

J. A. MacLennan, Esq.,
Barrister and Solicitor,
430-433 Rogers Building,
470 Granville St.,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims
Claimant, Inosuke Nakatani - Case No. 277
Re Rinkichi Tagashira.

Referring to your letter of August 9th re the above.

For your information, the amount of the award which will be payable to Mr. Nakatani is \$369.33. As to whether we would be in a position to pay this amount on account of the Judgment in favour of your client, Mr. Tagashira, we referred this matter to our Solicitor, Mr. Frederick Sheppard of Locke, Guild, Lane, Sheppard & Tule. Mr. Sheppard replies -

"It appears to us that since P.C. 5638 of January 27th, 1949 the former Orders-in-Council relating to administration of property of evacuees have been repealed. You are therefore no longer an administrator of such evacuees and without the assistance of these repealed regulations we do not see any right on your part to pay the amount of the award to anyone other than the person to whom the award was given, or to such person as he may direct. If the judgment creditor wishes these monies to be paid to him he should get an order from Nakatani."

Order-in-Council P.C. 5638 was the order which revoked various Orders-in-Council under which this office administered and liquidated property belonging to persons of the Japanese race, and from the time of this revocation we did not sell any property without the consent of the owner, nor in any way deal with his funds except subject to his instructions.

Mr. Sheppard suggests that an Order to pay Mr. Tagashira be obtained from Nakatani, and if you could secure this without delay, we would have no objection in honouring same.

Yours truly,

F. G. S hears,
Director.

FOS/GN

*In payment
of the
Award
re Nakatani*

LOCKE, GUILD, LANE, SHEPPARD & YULE

Barristers & Solicitors

C. K. GUILD, K.C. (MAN) F. A. SHEPPARD, K.C. (BARR.)
W. S. LANE K. L. YULE
C. G. LOCKE J. R. YOUNG

703 Rogers Building

Vancouver, B. C.

September 9th, 1950.

EVACUATION SECTION	
CABLE ADDRESS: MAYERS	
Rec'd	SEP 11 1950
File No.	
Ans.	

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
675 West Hastings Street,
VANCOUVER, B.C.

Attention Mr. Shears

Dear Sirs:-

Re : Japanese Property Claims Commission
Inosuke NAKATANI - Case No. 277

Referring to your letter of August 31st you reported that one , Tagashira has recovered judgment against Nakatani for \$2,525.58 , and that Nakatani is entitled under an award by the Commissioner Mr. Justice Bird to \$369.33 , further that the judgment creditor Tagashira now asks through his solicitor that you apply the amount of this award on his judgment.

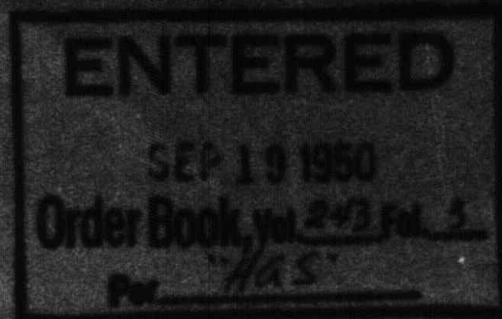
It appears to us that since P.C. 5638 of January 27th, 1949 the former Orders-in-Council relating to administration of property of evacuees have been repealed. You are therefore no longer an administrator of such evacuees and without the assistance of these repealed regulations we do not see any right on your part to pay the amount of the award to anyone other than the person to whom the award was given, or to such person as he may direct. If the judgment creditor wishes these monies to be paid to him he should get an order from Nakatani. "

Yours truly,

LOCKE GUILD LANE SHEPPARD & YULE,

Per:

FAS/EB



B.C.L.S.
11.00

FORM D
(Sections 2, 4)

No. T, 1057, 1936

Garnishing Order (Attaching Debts)

In the Court of the Supreme Court of British Columbia
or
In the Court of the District Registrar at Vancouver
Before Mr. Leo A. Menendez

Between RINKICHI TAGASHIRA

, Plaintiff [or Judgment Creditor, or as the case may be],

and
INOSUKE NAKATANI and MASUYE NAKATANI

, Defendant [or Judgment Debtor, or as the case may be],

and
FRANK G. SHELARS, Director, Custodian of Enemy Property, , Garnishee.
675 West Hastings Street, Vancouver, B.C.

Upon hearing J. Arthur MacLennan, of Counsel for the Judgment Creditor, and upon reading the affidavit of Donald A. Thompson, sworn the

19th day of September, 19 50, I do order that, save as

herein otherwise ordered, all debts, obligations, and liabilities owing, payable, or accruing due from the above-named garnishee [or garnishees or any of them] to the above-named defendant

[or judgment debtor, or as the case may be] be attached up to the amount of \$ 4242.99

and paid into Court. Provided that if any such debts, obligations, and liabilities are owing, payable or accruing due in respect of wages or salary for a period of one month or more then so much thereof as exceeds the sum of sixty dollars be attached as aforesaid and paid into Court, and where the debt due or accruing due is for wages or salary for a period of less than one month, then only so much thereof as exceeds the sum which bears the same proportion to sixty dollars as the period for which the wages or salary are due or accruing due bears to one month of four weeks be attached as aforesaid and paid into Court.

Dated the 19th day of September, 19 50.

L. A. MENENDEZ
DISTRICT REGISTRAR

	\$	cts.
Amount due [or judgment due or payable, or as the case may be]	4,216	89
Costs of attachment proceedings	26	10
Total amount attached	4242	99

[NOTE.—Proviso to be omitted if Judge or Registrar considers it unnecessary where debt owing by defendant is for board or lodging. See proviso to section 3 of "Attachment of Debts Act."]

NOTICE TO GARNISHEE.

If you do not pay into Court forthwith the amount of your indebtedness to the defendant or judgment debtor, or the amount limited by the above attaching order, or if you do not appear at the trial, an order may be made against you for the payment of the full amount with costs.

If you dispute your liability you should forthwith file a dispute note, and the Registrar will then send you notice of the day upon which you are to appear in Court.

LOCKE, GUILD, LANE, SHEPPARD & YULE

Barristers & Solicitors

C. A. GUILD K.C. (MAN) P. A. SHEPPARD K.C. (BANK)
W. B. LANE K. L. YULE
C. O. LOCKE J. R. YOUNG

703 Rogers Building

Vancouver, B. C.

September 22nd, 1950.

Rec'd	Sept 22
File No.	Case 277
Ans.	
Referred	Mr. Shears

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B.C.

Attention Mr. F. G. Shears

Dear Sirs:-

Re : Inosuke NAKATANI, Case No. 277
Japanese Property Claims Commission

*cc to Plaintiff
T. Nakatani*

You were on the 20th instant served with Garnishee Summons on the Judgment recovered by Rinkichi Tagashira against Nakatani ; in the Summons the Garnishee is described as Frank G. Shears, Director, Custodian of Enemy Property. This was, no doubt, served with the intention of attaching monies payable to this Defendant under the award by Mr. Justice Bird. In my opinion the Garnishee does not attach such funds ; the Garnishee Summons will attach only debts due or accruing due to the Defendant ; the report of Mr. Justice Bird does not create a debt from the Department in favour of this Defendant. Under P.C. 1810 of July 18th 1947, Mr. Justice Bird by Clause 1 directed "to enquire into the following claims " and under Clause 2 "to make a report to the Governor-in-Council." The report therefore of Mr. Justice Bird is merely a recommendation which may or may not be adopted, and it creates no obligation of debt in favour of this Defendant, to whom payment has been recommended.

In the Garnishee Summons Mr. Shears is named as the Garnishee, there are certainly no monies owing by Mr. Shears. Any monies payable are by the appropriate Federal Department. In any event, assuming there were debts owing from the Federal Government to this Defendant, they would not be attached under a Provincial process. There is no doubt that this is an attempt under a Provincial process to make a charge on the public funds, but because of the constitutional limitations of the Province such process could not be effective. At the same time it is directed against Mr. Shears personally and therefore cannot be ignored, otherwise a judgment might be entered against Mr. Shears. Two steps are open to the Garnishee :-

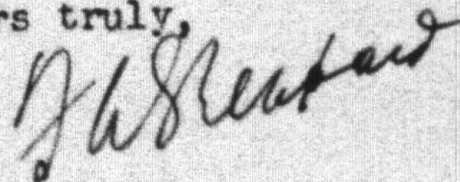
1. To move to set aside the Garnishee, but that would involve an application to the court, and costs.

Office of the Custodian.

2. To file a reply to the Garnishee, stating there is no debt due or accruing due, and that the Garnishee is ineffective against any attempt to attach funds of the Dominion Government. If this Reply were filed then no judgment could be obtained until the Plaintiff tries out the issue, showing there was a debt owing from Mr. Shears, and that the Garnishee would attach such monies. We doubt that any further proceedings would be taken and we think the simplest method would be to file this Reply.

We return your file.

Yours truly,



FAS/EB

IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA

No. T. 1097, 1936

BETWEEN:

RINKICHI TAGASHIRA,

Plaintiff (or Judgment
Creditor)

AND:

INOSUKE NAKATANI and MASUYE NAKATANI,

Defendants (or Judgment
Debtors)

AND:

FRANK G. SHEARS, Director, Custodian of
Enemy Property, 675 West Hastings Street,
Vancouver, B.C.

Garnishee

REPLY TO GARNISHING ORDER.

THE Garnishee, Frank G. Shears denies that there is any debt, obligation or liability owing, payable or accruing due now or at any time material to this action, from him the Garnishee to the Defendants, Judgment Debtors, or either of them.

AND the Garnishee further says that the Garnishing Order is not binding upon the Government of the Dominion of Canada, or upon him as Director or Custodian of Enemy Property, being offices of such Government.

DATED at Vancouver, British Columbia, this 25th day of September, A.D. 1950.

W. S. Lane

Solicitor for the Garnishee

TO: The Registrar.
AND TO: Plaintiff,
AND TO: J.A. MacLennan, Esq.,
Solicitor for the Plaintiff.

No. T. 1057, 1936

IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA

BETWEEN:

RINKICHI TAGASHIRA

PLAINTIFF (or Judgment
Creditor)

AND:

INOSUKE NAKATANI and MASUYE NAKATANI

DEFENDANTS (or Judgment
Debtors)

AND:

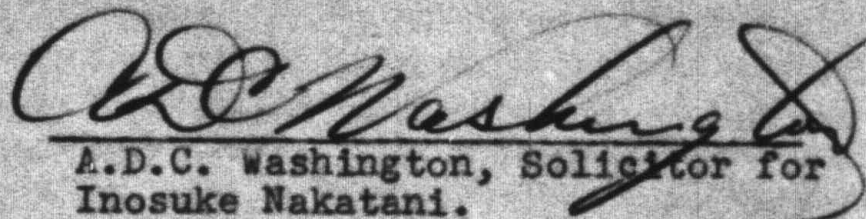
FRANK G. SHEARS, Directors, Custodian of
Enemy Property, 675 West Hastings Street,
Vancouver, B.C.

GARNISHEE

CONSENT

I, the undersigned A.D.C. Washington, Esq., of
Penticton, B.C., Solicitor of the Supreme Court of British
Columbia, HEREBY CONSENT to payment to J. Arthur MacLennan,
Barrister and Solicitor, 430 Rogers Building, Vancouver,
B.C., of the sum of \$369.33 on account of the Judgment
Creditor herein, Rinkichi Tagashira, the said sum being the
proceeds of the award payable to the above-named Inosuke
Nakatani, arising out of Japanese Property Claims Commission
in which the said Inosuke Nakatani (Judgment Debtor) was
claimant and was awarded the sum of \$369.33.

DATED at Penticton, B.C., this 12th day of
October, A.D. 1950.


A.D.C. Washington, Solicitor for
Inosuke Nakatani.

MacLennan & Robinson

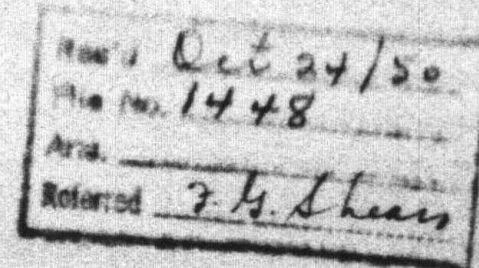
BARRISTERS AT LAW, SOLICITORS
NOTARIES PUBLIC

J. ARTHUR MACLENNAN, LL.B.
HERYL M. ROBINSON, LL.B.

430.433 ROGERS BUILDING
470 GRANVILLE STREET

Vancouver, B.C.

October 21st, 1950



Mr. Frank G. Shears,
Office of the Custodian,
675 West Hastings St.,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims;
Claimant, Inosuke Nakatani,
Case No. 277, - Rinkichi Tagashira.

Further to our correspondence herein and the garnishing proceedings which were taken, I now enclose herewith Consent of A.D.C. Washington, solicitor for Inosuke Nakatani, to payment to me of the sum of \$369.33 on account of Rinkichi Tagashira's claim as a Judgment Creditor. This will dispense with the necessity of paying any money to Court and I would appreciate your confirmation that the money will be paid to me in this connection in due course.

I am enclosing a copy of this letter and Consent to your solicitor, Mr. Sheppard.

Yours truly,

J. A. MacLENNAN

JAM/CM

November 4, 1950.

Messrs. MacLennan & Robinson,
Barristers & Solicitors,
430-433 Rogers Building,
470 Granville St.,
Vancouver, B. C.

Attention. Mr. J.A. MacLennan

Dear Sirs:

Re: Japanese Property Claims;
Claimant, Inosuke NAKATANI, - Case 277
Rinkichi TAGASHIRA

We are in receipt of your letter of the 21st instant in which you enclose Consent of A.D.C. Washington, Solicitor on behalf of Inosuke NAKATANI to pay the sum of \$369.33 to yourself for the account of your client, Rinkichi Tagashira. This authority will be considered when we receive our regular Release form properly signed and completed by Mr. Nakatani.

This Release form was included among those sent to the Co-Operative Committee on Japanese Canadians at Toronto, and which they in turn were sending to the various claimants for signature to be returned to them, after which they are forwarded to us for consideration.

At the present time this particular Release form has not been returned to us, and as mentioned above, we are unable to take any action until this is received properly executed. We understand that the Toronto Committee have forwarded Releases to all the claimants; so far about 50% have been returned, so that the one in which you are interested may be received in due course. However, you may wish to write to the Toronto Committee for information regarding this particular Release.

Yours very truly,

F.G. Shears,
Director.

FCS/GH

PHONE PACIFIC 8181

PLEASE REFER TO

FILE NO. 1448

CANADA
DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE EVACUATION SECTION

805 ROYAL BANK BLDG.
HASTINGS AND GRANVILLE
VANCOUVER, B. C.

January 2, 1951.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 9 1951
File No.	1448
Acc.	
Referred	Hein

Mr. Inosuke NAKATANI,
P.O. Box 333,
Grand Forks, B.C.

Dear Sirs

Re: Japanese Property Claims Commission
Case 277

We have received the Release signed by yourself covering the award of \$392.00 and Authorization to Pay Legal Fees to the Co-Operative Committee for \$22.67, leaving a balance of \$369.33.

We have received a document signed by your Solicitor, A.D.C. Washington, reading as follows:

No. T. 1057, 1936

"IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA

BETWEEN:

RINKICHI TAGASHIRA

PLAINTIFF (or Judgment Creditor)

AND

INOSUKE NAKATANI and MASUYE NAKATANI

DEFENDANTS (or Judgment Debtors)

AND

FRANK G. SHEARS, Directors, Custodian of
Enemy Property, 675 West Hastings Street,
Vancouver, B.C.

GARNISHEE

CONSENT

I, the undersigned A.D.C. Washington, Esq., of Penticton, B.C., Solicitor of the Supreme Court of British Columbia, HEREBY CONSENT to payment to J. Arthur MacLennan, Barrister and Solicitor, 430 Rogers Building, Vancouver, B.C., of the sum of \$369.33 on account of the Judgment Creditor herein, Rinkichi Tagashira, the said sum being the proceeds of the award payable to the above-named Inosuke Nakatani, arising out of Japanese Property Claims Commission in which the said Inosuke Nakatani (Judgment Debtor) was claimant and was awarded the sum of \$369.33.

DATED at Penticton, B.C., this 12th day of October, A.D. 1950.

"A.D.C. Washington," Solicitor for
Inosuke Nakatani.

Mr. Ipouke NAKATANI

- 2 -

Jan. 2, 1951.

With this Consent, signed by your Solicitor on your behalf,
we propose to pay the sum of \$369.33 to Mr. J. Arthur MacLennan as
instructed.

Kindly acknowledge receipt on the enclosed duplicate of this
letter.

Yours truly,

F.G. Shears,
Director.

FOS/CH

Date January 8, 1951

I hereby acknowledge receipt of this letter.

Signed J. Nakatani

January 11, 1951.

Messrs. MacLennan & Robinson,
Barristers & Solicitors,
430-433 Rogers Building,
470 Granville St.,
Vancouver, B.C.

Attention, Mr. J.A. MacLennan

Dear Sirs:

Re: Japanese Property Claims Commission.
Claimant Inosuke NAKATANI,
Judgment Creditor Rinkichi TAGASHIRA
Case 277

Further to our previous correspondence in this matter,
we have now received our form of Release signed by Inosuke
Nakatani, covering the award payable under the Claims Commission.

Mr. Nakatani has been advised that we have a document
signed by A.D.C. Washington, Solicitor on his behalf, author-
izing payment of the net amount of the award to yourselves.
Mr. Nakatani has acknowledged receipt of our letter; we are
therefore in a position to enclose cheque in your favour for
\$369.33, the net amount of the award under Mr. Justice Bird's
Commission, which is sent to you on account of Rinkichi
Tagashira's claim.

Yours truly,

F.G. Shears,
Director.

FCS/GN
Encl.

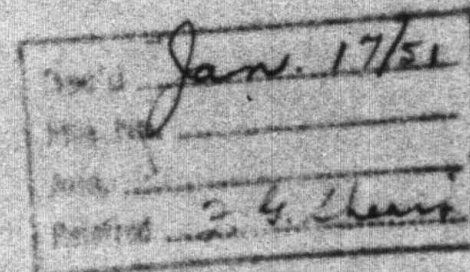
J. Arthur MacLennan, LL.B.

BARRISTER AT LAW, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

430-433 ROGERS BUILDING
470 GRANVILLE ST.

Vancouver, B.C.

January 16th, 1951.



Custodian of Enemy Property,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

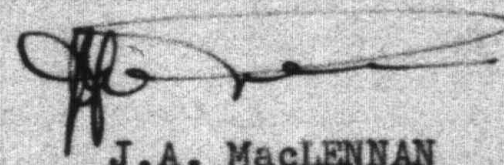
Attention: Mr. Shears

Dear Sir:

Re: Japanese Property Claims Commission.
Claimant Inosuke Nakatani,
Judgment Creditor Rinkichi Tagashira,
Case 277.

I acknowledge with thanks your letter of
the 11th instant enclosing cheque in the amount of
\$369.33, being the net award under Mr. Justice Bird's
Commission. I enclose herewith my receipt.

Yours truly,



J.A. MacLENNAN

/CM

Name of Claimant **NAKATANI, Inosuke**Case **277**Custodian File **1448**

<u>REAL PROPERTY</u>										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
						00 100.00			00	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
				700.00	322.00				322.00	
TOTAL RECOMMENDATION										392.00